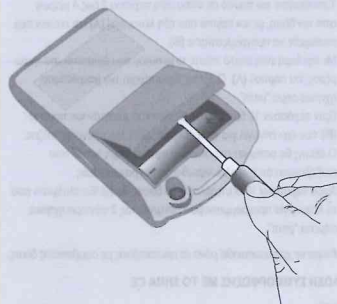




BATTERY REPLACEMENT



| E                     | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|-----------------------|---------------------------------------------------|
| <b>DATOS TÉCNICOS</b> |                                                   |
| Frecuencia de trabajo | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Alimentación          | 12V dc                                            |
| Potencia radiada      | < 10mW                                            |
| Tipo de batería       | A23                                               |

**COMO PROGRAMAR SU EMISOR**  
Primero, verifique si su receptor o cuadro de maniobra lleva el adhesivo "PIN-MODE". Luego, siga las instrucciones en cada caso. (\*)

- Programación rápida "PIN-MODE"**
- 1 Sitúese a una distancia de 2 a 4 m aproximadamente del receptor.
  - 2 Pulsar con la punta de un bolígrafo el botón situado en el dorso del emisor que quiere programar. El receptor emitirá un largo "bip" y su emisor ya estará programado.
- Si su receptor o cuadro de maniobra no lleva el adhesivo "PIN-MODE" y si usted tiene un emisor en funcionamiento puede programar otros, siguiendo las siguientes instrucciones: (\*)

- Programación standard**
- 1 Sitúese a una distancia del receptor de 2 a 4 metros aproximadamente, con el emisor que ya funciona (A) y el que se quiere programar (B).
  - 2 Pulsar con la punta de un bolígrafo el botón situado en el dorso del emisor (A). El receptor emitirá un largo "bip".
  - 3 Antes de 10 segundos pulsar el botón del emisor (B) que se haya elegido para la función que se está programando. El receptor emitirá un "bip" corto que confirmará la programación.
  - 4 Una vez transcurridos 10 segundos, el receptor saldrá automáticamente del modo de programación con 2 "bips" cortos.

(\*) Sólo utilizable en instalaciones de receptores convencionales.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**  
La empresa  
O&O srl.  
Via Europa, 2 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.oeo.it - E-mail: oeo@oeo.it

declara que el producto que se menciona a continuación cumple con las disposiciones pertinentes de acuerdo a lo expuesto en el artículo 3 de la Directiva R&TTE 1999/05/CE, siempre y cuando el uso sea conforme a lo previsto, habiendo sido sometido a la aplicación de las siguientes normas:

Producto: Emisor 433,92 MHz / 868,35MHz  
Fabricado por: O&O srl.  
Marca comercial: O&O  
Tipo: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Entorno de uso: Residencial, comercial e industria ligera

**Normativas:**  
- Telecomunicaciones EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Compatibilidad electromagnética EN 301 489-3 v1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 v1.3.1 (2001-09)  
- Baja Tensión UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico

**CE**  
A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

| F                         | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|---------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>DONNÉES TECHNIQUES</b> |                                                   |
| Fréquence de travail      | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Alimentation              | 12V dc                                            |
| Puissance                 | < 10mW                                            |
| Type de batterie          | A23                                               |

**COMMENT PROGRAMMER VOTRE ÉMETTEUR**  
D'abord, vérifiez si votre récepteur ou votre armoire de commande porte l'adhésif "PIN-MODE", puis, suivez les instructions dans chaque cas. (\*)

- Programmation rapide "PIN-MODE"**
- 1 Se placer à une distance d'environ 2 à 4 m du récepteur.
  - 2 Appuyer, avec la pointe d'un stylo, sur le bouton situé au dos de l'émetteur que vous souhaitez programmer. Le récepteur émettra un "bip" long et votre émetteur sera alors programmé.
- Si votre récepteur/armoire de commande ne porte pas l'adhésif "PIN-MODE" et si vous possédez un émetteur qui fonctionne déjà, vous pouvez en programmer d'autres en suivant les instructions suivantes: (\*)

- Programmation standard**
- 1 Se placer à une distance d'environ 2 à 4 mètres du récepteur, avec l'émetteur qui fonctionne déjà (A) et celui que vous désirez programmer (B).
  - 2 Appuyer, avec la pointe d'un stylo, sur le bouton situé au dos de l'émetteur (A). Le récepteur émettra un "bip" long.
  - 3 Avant 10 secondes, appuyer sur le bouton de l'émetteur (B) correspondant à la fonction que vous souhaitez programmer. Le récepteur émettra un "bip" court qui confirmera la programmation.
  - 4 Après 10 secondes, le récepteur quittera le mode de programmation en émettant deux "bip" courts.

(\*) Utilisable uniquement dans des installations de récepteurs conventionnels.

**DECLARATION DE CONFORMITÉ CE**  
La société  
O&O srl.  
Via Europa, 2 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.oeo.it - E-mail: oeo@oeo.it

déclare que le produit ci-après, lorsqu'il est utilisé en conformité, satisfait aux exigences fondamentales de l'article 3 de la Directive R&TTE 1999/05/CE, et que les normes suivantes ont été appliquées:

Produit: Émetteur 433,92 MHz / 868,35MHz  
Fabriqué par: O&O srl.  
Marque: O&O  
Type: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Domaines d'utilisation: Résidentiel, commercial et industrie légère

**Normes:**  
- Telecomunicaciones EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Compatibilité électromagnétique EN 301 489-3 v1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 v1.3.1 (2001-09)  
- Basse Tension UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico

**CE**  
A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

| GB                    | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|-----------------------|---------------------------------------------------|
| <b>TECHNICAL DATA</b> |                                                   |
| Operating frequency   | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Power supply          | 12V dc                                            |
| Radiated power        | < 10mW                                            |
| Battery type          | A23                                               |

**HOW TO PROGRAM YOUR TRANSMITTER**  
First, check if your receiver or control panel has the "PIN-MODE" sticker. Then follow the instructions in each case. (\*)

- Fast programming "PIN-MODE"**
- 1 Position yourself about 2-4 metres away from the receiver.
  - 2 Press the button on the back of the transmitter that you want to program with the tip of a ballpoint pen. The receiver will emit a long beep and your transmitter will be programmed.
- If your receiver/control panel doesn't hold the "PIN-MODE" sticker and if you already have an operating transmitter, you can programme others by following these instructions: (\*)

- Standard programming**
- 1 Position yourself about 2-4 metres away from the receiver, with the already operating transmitter (A) and the new one you wish to reprogram (B).
  - 2 Press the button on the back of transmitter (A) with the tip of a ballpoint pen. The receiver will emit a long beep.
  - 3 Within 10 seconds, press the button of transmitter (B) selected for the function which you are programming. The receiver will emit a short beep to confirm the programming.
  - 4 After 10 seconds, the receiver will leave the programming with two short beeps.

(\*) Can only be used for conventional receiver installations.

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
The manufacturer  
O&O srl.  
Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.oeo.it - E-mail: oeo@oeo.it

declares herewith that the product designated below complies with the relevant fundamental requirements as per Article 3 of the R&TTE Directive 1999/05/EG, insofar as the product is used correctly, and that the following standards apply:

Product: Transmitter 433,92 MHz / 868,35MHz  
Manufactured by: O&O srl.  
Trade mark: O&O  
Type: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Environment of use: Residential, commercial and light industry

**Standards:**  
- Telecommunication EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Electromagnetic Compatibility EN 301 489-3 v1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 v1.3.1 (2001-09)  
- Low Voltage UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico

**CE**  
A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

SECRET CODE:

COD 343911

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|

E Conserve esta tarjeta.

GB Keep this card.

F Conservez cette carte.

D Diese Karte aufbewahren.

Conserva questo foglio.

Bevwaar deze kaart.

Guarde este cartão.





| D                 | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|-------------------|---------------------------------------------------|
| TECHNISCHEN DATEN |                                                   |
| Frequenz          | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Betriebsspannung  | 12V dc                                            |
| Ausgangstestung   | < 10mW                                            |
| Batterie          | A23                                               |

**WIE MAN EINEN HANDSENDER PROGRAMMIERT**  
Überprüfen Sie bitte ob Ihr Empfänger oder Steuerung eines Aufkleber mit der Aufschrift "PIN-MODE" aufweist. Dann folgen Sie nachstehenden Anleitungen. (\*)

#### Schnelle "PIN-MODE" Programmierung

- 1 In einen Abstand von 2-4 Meter zum Empfänger stehen.
- 2 Den auf der Rückseite, des zu programmierenden Handsenders, versehenen Druckknopf mit einem Spitzen Gegenstand (Kugelschreiber...) aktivieren. Der Empfänger wird einen langanhaltenden Ton von sich geben, welcher die Programmierung des Handsenders bestätigt. Wenn Ihr Empfänger oder Steuerung keinen "PIN-MODE" Aufkleber aufweist und Sie haben bereits einen programmierten Handsender, können Sie folgend neue Handsender in die Anlage hinzufügen. (\*)

#### Standart Programmierung

- 1 Stellen Sie sich in etwa 2 bis 4 m Entfernung. Der bereits funktionierende Sender ist (A), der zu programmierende Sender ist (B).
- 2 Drücken Sie mit der Spitze eines Kugelschreibers auf den Knopf auf der Rückseite des Senders (A). Im Empfänger erklingt ein langandauernder Ton.
- 3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden den Knopf des Senders (B), dem die zu programmierende Funktion zugeordnet werden soll. Im Empfänger erklingt jetzt ein kurzen Ton, welcher die Programmierung bestätigt.
- 4 Nach 10 Sekunden schaltet der Empfänger automatisch das Programmierungsmenu aus. Zur Bestätigung erklingen zwei kurze Töne.

(\*) Nur gültig für Anlagen mit konventionellen Empfängern.

#### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma  
O&O srl.  
Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.ooo.it - E-mail:ooo@ooo.it

erklärt, daß das nachfolgend bezeichnete Produkt bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG entspricht und daß die folgenden Normen angewandt wurden:

Produkt: Sender 433,92 MHz / 868,35MHz  
Hergestellt von: O&O srl.  
Marke: O&O  
Typ: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Anwendungsbereich: Wohn, Handels und Industriebereich

Normen:  
- Telekommunikation EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Elektromagnetische Kompatibilität EN 301 489-3 V1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 V1.3.1 (2001-09)  
- Niederspannung UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

*Mantovani*

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico



A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

| I             | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|---------------|---------------------------------------------------|
| DATI TECNICI  |                                                   |
| Frequenza     | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Alimentazione | 12V dc                                            |
| Potenza       | < 10mW                                            |
| Batteria      | A23                                               |

#### COME PROGRAMMARE IL TUO TRASMETTITORE

Prima di tutto, controllare se il ricevitore o il pannello di controllo ha l'etichetta del "PIN-MODE". Poi seguire le istruzioni in ogni caso. (\*)

#### Programmazione veloce "PIN-MODE"

- 1 Posizionarsi a circa 2-4 metri dal ricevitore.
- 2 Premere il tasto posto nella parte posteriore del trasmettitore che si vuole programmare, con la punta di una penna a sfera. Il ricevitore emetterà un beep lungo e il trasmettitore sarà programmato.  
Se il pannello di controllo/ricevitore non ha l'etichetta del "PIN-MODE" ed è già presente un trasmettitore in memoria, si possono programmare altri trasmettitori seguendo queste istruzioni. (\*)

#### Programmazione standard

- 1 Lei deve trovarsi a una distanza tra i 2 e i 4 metri circa dal ricevitore, con il radiocomando funzionante (A) e quello che vuole programmare (B).
- 2 Premere con la punta d'una penna il tasto situato nella parte posteriore del radiocomando (A). Il ricevitore emetterà un lungo "bip".
- 3 Prima di 10 secondi, premere il tasto del radiocomando (B), che si vuole abilitare. Il ricevitore emetterà un "bip" breve che darà conferma della programmazione.
- 4 Dopo 10 secondi, il ricevitore uscirà automaticamente dal modo di programmazione con 2 brevi "bip".

(\*) Si può utilizzare solo negli impianti con ricevitori convenzionali.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CEE

La empresa  
O&O srl.  
Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.ooo.it - E-mail:ooo@ooo.it

declara che il prodotto di seguito descritto, nella destinazione d'uso prevista, è conforme ai requisiti fondamentali di cui all'articolo 3 della Direttiva R&TTE 1999/5/CE, e che sono state applicate le seguenti norme:

Prodotto: Trasmettitore 433,92 MHz / 868,35MHz  
Prodotto da: O&O srl.  
Marchio: O&O  
Tipo: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Ambiente di uso: Residenziale, commerciale e industria leggera  
Norme:  
- Telecomunicazione EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Compatibilità elettromagnetica EN 301 489-3 V1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 V1.3.1 (2001-09)  
- Bassa tensione UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

*Mantovani*

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico



A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

| NL                       | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN |                                                   |
| Frequentie               | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Voeding                  | 12V dc                                            |
| Vermogen                 | < 10mW                                            |
| Batterij                 | A23                                               |

#### HET PROGRAMEREN VAN UW TRANSMITTER

Ten eerste, controleer of uw ontvanger of controle paneel de "PIN-MODE" sticker heeft. Volg hierna de volgende instructies op. (\*)

#### Snelle programeren "PIN-MODE"

- 1 Neem zelf 2-4 meter afstand tot de ontvanger.
- 2 Druk op de knop op de achterzijde van de transmitter welke u wil programeren met de punt van een ballpoint. De ontvanger zal een langgerekte hoge toon geven en de transmitter wordt geprogrammeerd.  
Als uw controller/controlepaneel niet is voorzien van de "PIN-MODE" sticker en u heeft reeds een werkende transmitter, dan kunt u da andere transmitters programmeren door het volgen van de gebruiksaanwijzing. (\*)

#### Standart programmeren

- 1 Ga op een afstand van ongeveer 2 tot 4 meter van de ontvanger staan met het reeds geprogrammeerde zenderje (A) en het nieuwe (te programmeren) zenderje (B).
- 2 Druk het knopje aan de achterzijde van de zender (A) in door middel van een balpen. De ontvanger laat nu een lange pieptoon horen.
- 3 Om de zender (B) te programmeren moet men binnen de 10 seconden op de te programmeren drukknop drukken. Ter bevestiging laat de ontvanger een korte pieptoon horen.
- 4 Na 10 seconden hoort u 2 korte pieptonen en gaat de ontvanger automatisch uit de programmatiemodus.

(\*) Alleen toe te passen in conventionele ontvangers.

#### EG-CONFORMITEITSVERKLARING

De firma  
O&O srl.  
Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.ooo.it - E-mail:ooo@ooo.it

verklaart dat het hieronder beschreven product bij correcte toepassing voldoet aan de fundamentele voorwaarden genoemd in artikel 3 van de R&TTE-Richtlijn 1999/5/EG en dat de volgende normen zijn toegepast:

Product: Transmitter 433,92 MHz / 868,35MHz  
Fabrikant: O&O srl.  
Merkantiek: O&O  
Type: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Toepassingen: in huis, winkel en lichte industrie  
Normen:  
- Telecomunicatie EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Elektromagnetisch Verenigbaarheid EN 301 489-3 V1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 V1.3.1 (2001-09)  
- Laagspanning UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

*Mantovani*

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico



A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

| P                        | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                                                   |
| Frequência               | 433,92MHz / 868,35MHz                             |
| Alimentação              | 12V dc                                            |
| Potência                 | < 10mW                                            |
| Tipo de pilha            | A23                                               |

#### COMO PROGRAMAR O SEU EMISSOR

Primeiro, verifique se o seu receptor ou quadro de manobra leva o adesivo "PIN-MODE". Depois, siga as instruções em cada caso. (\*)

#### Programação rápida "PIN-MODE"

- 1 Situar-se a uma distância de 2 a 4 m aproximadamente do receptor.
- 2 Premir com a ponta de uma esferográfica o botão situado nas costas do emissor que quer programar. O receptor emitirá um "bip" longo e o seu emissor já estará programado.  
Se o seu receptor ou quadro de manobra não leva o adesivo "PIN-MODE" e se o Senhor tem um emissor em funcionamento, pode programar outros seguindo as seguintes instruções. (\*)

#### Programação standard

- 1 Situar-se a uma distância do receptor de 2 a 4 metros aproximadamente, com o emissor que já funciona (A) e o que se quer programar de novo (B).
- 2 Pulsar com a ponta de uma esferográfica o botão situado na parte de trás do emissor (A). O receptor emitirá um largo "bip".
- 3 Antes de 10 segundos carregar no botão do emissor (B) que se tenha escolhido para a função que se está programado. O receptor emitirá um "bip" curto que confirmará a programação.
- 4 Uma vez passados 10 segundos, o receptor sairá automaticamente do modo de programação com 2 "bips" curtos.

(\*) Só utilizar em instalações de receptores compatíveis.

#### DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

A empresa  
O&O srl.  
Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.ooo.it - E-mail:ooo@ooo.it

declara que o produto a seguir designado, quando utilizado de forma adequada, corresponde aos requisitos básicos conforme o art. 3 da Directiva R&TTE 1999/5/CE e que foram aplicadas as seguintes normas:

Produto: Emissor 433,92 MHz / 868,35MHz  
Fabricado por: O&O srl.  
Marca comercial: O&O  
Tipo: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Contexto de uso: Residencial, comercial e indústria ligeira  
Normas:  
- Telecomunicações EN 300 220-1 v1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 v1.1.1 (2000-09)  
- Compatibilidade Electromagnética EN 301 489-3 V1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 V1.3.1 (2001-09)  
- Baixa tensão UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

*Mantovani*

MANTOVANI ORLANDO  
Presidente e Direttore Tecnico



A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S

| GR                     | T-COM R4-2 / T-COM R4-4 / T-COM R8-2 / T-COM R8-4 |
|------------------------|---------------------------------------------------|
| ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ |                                                   |
| Συχνότητα λειτουργίας  | 433.92MHz / 868,35MHz                             |
| Τάση τροφοδοσίας       | 12V dc                                            |
| Ακτινοβολούμενη ισχύς  | < 10mW                                            |
| Τύπος συσσωρευτή       | A23                                               |

#### ΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΟΜΠΟΥ ΣΑΣ

Αρχικά βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης σας ή ο ινακας χειρισμού φέρει την αυτοκόλλητη σήμανση "PIN-MODE". Στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες σε κάθε περίπτωση. (\*)

#### Γρήγορος προγραμματισμός "PIN-MODE"

- 1 Να τοποθετείται σε απόσταση περίπου 2 έως 4 μέτρα από τον δέκτη.
- 2 Πιέστε με την άκρη ενός στυλό το μπουτόν που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πομπό που θέλετε να προγραμματίσετε. Ο δέκτης θα εκπέμψει ένα μακρόσυρτο ηχητικό σήμα «μπιπ» και ο πομπός θα έχει προγραμματιστεί.  
αν ο δέκτης σας ή ο πίνακας χειρισμού δεν φέρει αυτοκόλλητη σήμανση "PIN-MODE" και έχετε πομπό σε λειτουργία. (\*)

#### Τυπικός προγραμματισμός

- 1 Τοποθετήστε τον πομπό σε απόσταση περίπου 2 έως 4 μέτρων από τον δέκτη, με τον πομπό που ήδη λειτουργεί (A) και εκείνον που επιθυμείτε να προγραμματίσετε (B).
- 2 Με την άκρη ενός στυλό πιέστε το μπουτόν που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πομπό (A). Ο δέκτης θα εκπέμψει ένα μακρόσυρτο ηχητικό σήμα "μπιπ".
- 3 Πριν περάσουν 10 δευτερόλεπτα, πιέστε το μπουτόν του πομπό (B) που έχει επιλεγεί για τη λειτουργία υθ00 ου προγραμματιστέ. Ο δέκτης θα εκπέμψει ένα σύντομο ηχητικό σήμα "μπιπ" που επιβεβαιώνει ότι έχει ολοκληρωθεί ο προγραμματισμός.
- 4 Αφού περάσουν 10 δευτερόλεπτα, ο δέκτης θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία προγραμματισμού εκπέμποντας 2 σύντομα ηχητικά σήματα "μπιπ".

(\*) Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εγκαταστάσεις με συμβατικούς δέκτες.

#### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΟ ΣΗΜΑ CE

Η εταιρία  
O&O srl.  
Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.)  
Tel. 0522/740111 - Fax 0522/631290  
Internet: www.ooo.it - E-mail:ooo@ooo.it

δηλώνει ότι το προϊόν που παρουσιάζεται στη συνέχεια είναι σύμφωνα προς τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 3 της Οδηγίας P&TTE 1999/05/ΕΚ, εφόσον η χρήση είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα, έχοντας υποβληθεί στην εφαρμογή των παρακάτω προτύπων:

Προϊόν: Πομπός 433,92 MHz / 868,35MHz  
Κατασκευαστής: O&O srl.  
Εμπορικό σήμα: O&O  
Τύπος: T-COM R4-2, T-COM R4-4, T-COM R8-2, T-COM R8-4  
Χρήση: οικιακή, εμπορική και στην ελαφριά βιομηχανία

Πρότυπα:  
- Τηλεπικοινωνίες EN 300 220-1 Τόμος 1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 Τόμος 1.1.1 (2000-09)  
- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα EN 301 489-3 (1997) Τόμος 1.3.1 (2001-11), EN 301 489-1 Τόμος 1.3.1 (2001-09)  
- Χαμηλή τάση UNE EN 60730-1 (2000).

Correggio, 30/05/06

*Mantovani*

MANTOVANI ORLANDO  
Γενικός Διευθυντής



A, B, CH, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, IS, L, NL, P, S